

Smlouva o vypořádání rozdílů plynoucích ze zúčtování nákladů na odchylky a nákladů na regulační energii (smlouva o zúčtování regulační energie)

uzavřená níže uvedeného dne, měsíce a roku
podle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, a s přihlédnutím k § 50 odst. 7 zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), v platném znění
(dále jen „smlouva“)

mezi následujícími smluvními stranami:

a) OTE, a.s.

Sokolovská 192/79, 186 00 Praha 8, Česká republika,
společnost zapsaná v obchodním rejstříku, vedeného Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 7260

zastoupená:

[Redacted signature area]

IČO: 26463318

DIČ: CZ26463318

Bankovní spojení:

č. účtu: [Redacted]

na straně jedné

(dále jen „operátor trhu“)

b) ČEPS, a.s.

Elektrárenská 774/2, 101 52 Praha 10, Česká republika,
společnost zapsaná v obchodním rejstříku, vedeného Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 5597

zastoupená:

[Redacted signature area]

IČO: 25702556

DIČ: CZ25702556

Bankovní spojení:

[Redacted]

Držitel licence na přenos elektřiny č. 130100001 skupina 13 – přenos elektřiny
Registrační číslo účastníka trhu: 102

na straně druhé

(dále jen „ČEPS“)

Preambule

1. ČEPS je provozovatelem přenosové soustavy (dále jen „PS“) a je podle ustanovení zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), v platném znění (dále jen „energetický zákon“), držitelem licence na přenos elektřiny udělené v souladu s ustanovením § 8 energetického zákona Energetickým regulačním úřadem (dále jen „ERÚ“).
2. ČEPS řídí toky elektřiny v PS při respektování přenosů elektřiny mezi propojenými soustavami ostatních států a ve spolupráci s provozovateli distribučních soustav v elektrizační soustavě (dále jen „ES ČR“) a odpovídá za zajištění systémových služeb pro ES ČR na úrovni PS. Služby PS jsou definované v Pravidlech provozování přenosové soustavy, která ČEPS vydala pod názvem „Kodex přenosové soustavy“ (dále jen „Kodex PS“).
3. Operátor trhu je podle ustanovení energetického zákona držitelem licence na činnosti operátora trhu udělené v souladu s ustanovením § 8 energetického zákona ze strany ERÚ.

Článek 1 Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je:
 - a) vypořádání plateb operátorem trhu za služby ČEPS poskytnuté při opatření elektřiny pro řešení stavů nerovnováhy v souladu s vyhláškou ERÚ č. 408/2015 Sb., o Pravidlech trhu s elektřinou, v platném znění, (dále jen „Pravidla trhu s elektřinou“) ve výši souhrnu rozdílů plynoucích ze zúčtování nákladů na odchylky a nákladů na elektřinu (regulační energii) obstaranou ČEPS pro řešení stavů nerovnováhy podle Pravidel trhu s elektřinou (dále jen „elektřina pro řešení stavů nerovnováhy“), sníženého o platby za elektřinu opatřenou pro ověření schopností poskytovatele podpůrných služeb,
 - b) vypořádání plateb mezi operátorem trhu a ČEPS za elektřinu pro řešení stavů nerovnováhy obstaranou ČEPS podle Pravidel trhu s elektřinou, a to jak pro vlastní potřeby, tak pro potřeby zahraničních provozovatelů přenosových soustav (PPS),
 - c) předávání údajů ze strany ČEPS vůči operátorovi trhu pro zúčtování nákladů na elektřinu pro řešení stavů nerovnováhy v členění, formě a v termínech definovaných v Pravidlech trhu s elektřinou.

Článek 2 Povinnosti operátora trhu ve vztahu k informačnímu systému

1. Operátor trhu je povinen umožnit ČEPS zabezpečený přístup do svého informačního systému. Zabezpečený přístup je poskytován v souladu s ustanoveními Obchodních podmínek OTE, a.s., pro elektroenergetiku (dále jen „Obchodních podmínek operátora trhu“).

2. Operátor trhu je povinen zajistit podporu ČEPS při používání informačního systému operátora trhu formou Helpdesku, který provozuje v pracovních hodinách zveřejněných na své webové stránce.
3. Operátor trhu je povinen informovat ČEPS o změnách v informačním systému operátora trhu ve lhůtách v dostatečném předstihu předcházejících realizacím takových změn.

Článek 3

Povinnosti operátora trhu a ČEPS ve vztahu ke stanovení množství dodané elektřiny a jejího vyhodnocení

1. K opatření elektřiny dodané pro řešení stavů nerovnováhy v ČR a mimo ČR dochází podle Pravidel trhu s elektřinou na zařízeních připojených k ES ČR podle Kodexu PS nebo na zařízeních připojených k zahraniční elektrizační soustavě. ČEPS tuto elektřinu opatřuje jako:
 - a. regulační energii prostřednictvím aktivace podpůrných služeb v ČR mimo evropské platformy pro výměnu regulační energie;
 - b. regulační energii prostřednictvím aktivace v rámci evropských platform pro výměnu regulační energie;
 - c. regulační energii ze zahraničí na základě smluv ČEPS, jejichž účelem je operativní dodávka elektřiny pro vyrovnaní systémové odchylky.

K dodání elektřiny pro řešení stavů nerovnováhy v ES ČR obstarané v rámci ES ČR dochází mezi poskytovatelem regulační energie a operátorem trhu.

K dodání elektřiny obstarané v rámci ES ČR pro řešení stavů nerovnováhy mimo ES ČR dochází mezi poskytovatelem regulační energie a operátorem trhu a mezi ČEPS a operátorem trhu.

K dodání elektřiny obstarané mimo ES ČR pro řešení stavů nerovnováhy v ES ČR dochází mezi ČEPS a operátorem trhu.

2. Množství opatřené elektřiny je vyhodnocováno pro každou obchodní hodinu dne dodávky zvlášť.
3. ČEPS je odpovědná za stanovení celkových nákladů spojených s řešením stavu nerovnováhy mezi smluvně zajištěnými a skutečně realizovanými dodávkami elektřiny a smluvně zajištěnými a skutečně realizovanými odběry elektřiny v rámci ES ČR a nákladů za opatření elektřiny pro jiné PPS. Množství elektřiny pro řešení stavů nerovnováhy v MWh a příslušnou cenu v Kč/MWh předává ČEPS operátorovi trhu v souladu s Pravidly trhu s elektřinou, Obchodními podmínkami operátora trhu a Přílohou č. 2 této Smlouvy.
4. Údaje předané ČEPS jsou podkladem pro zúčtování a provedení fakturace ze strany operátora trhu. Údaje ČEPS předává operátorovi trhu ve smyslu § 24 odst. 10 písm. e) energetického zákona na základě smlouvy o předávání údajů o regulační energii uzavřené mezi smluvními stranami dne 05. 01. 2004.

5. Za zjištění měsíčních souhrnů rozdílů za všechny obchodní hodiny, kdy vznikl rozdíl mezi součinem systémové odchylky a zúčtovací ceny, a nákladů na obstarání elektřiny pro řešení stavů nerovnováhy, je odpovědný operátor trhu. Tyto údaje operátor trhu předává ČEPS jako podklad pro účely vystavení faktury.
6. Vypořádání nákladů na elektřinu obstaranou pro řešení stavů nerovnováhy podle Pravidel trhu s elektřinou se ve zvláštním režimu zúčtování řídí příslušným ustanovením Pravidel trhu s elektřinou.

Článek 4 Ceny

1. Ceny za elektřinu pro řešení stavů nerovnováhy za každou hodinu jsou stanoveny podle Pravidel trhu s elektřinou.
2. Vypořádání rozdílů plynoucích ze zúčtování nákladů na odchylky a nákladů na elektřinu pro řešení stavů nerovnováhy, snížených o platby za elektřinu opatřenou pro ověření schopností poskytovatele podpůrných služeb, se řídí Pravidly trhu s elektřinou.

Článek 5 Platební podmínky a fakturace

1. Fakturace za služby ČEPS a provádění plateb operátora trhu podle článku 1 odst. 1. písm. a) této smlouvy se řídí těmito podmínkami:
 - a) ČEPS jednou měsíčně vyúčtuje úhradu podle článku 1 odst. 1. písm. a) této smlouvy. Podklady pro vystavení daňového dokladu odesílá operátor trhu ČEPS ve formě e-mailu osobám oprávněným pro komunikaci do 9. pracovního dne po skončení měsíce, za který se daňový doklad vystavuje. Operátor trhu vystaví jménem ČEPS daňový doklad na základě předaných podkladů do 15. kalendářního dne po skončení měsíce, za který se daňový doklad vystavuje, a odešle jej ČEPS.
 - b) Splatnost daňového dokladu vystaveného dle písm. a) tohoto odstavce je 21 (dvacet jedna) kalendářních dnů ode dne jeho vystavení.
 - c) Na základě rozdílu mezi závěrečným měsíčním vyhodnocením a měsíčním vyhodnocením provedených operátorem trhu dle Obchodních podmínek operátora trhu jsou operátorem trhu odesílány ČEPS podklady pro vystavení opravného daňového dokladu ve formě e-mailu osobám oprávněným pro komunikaci do 4. pracovního dne 4. měsíce po skončení měsíce, jehož se vyhodnocení týká. Operátor trhu vystaví jménem ČEPS opravný daňový doklad na základě předaných podkladů do 15. kalendářního dne od předání podkladů ve smyslu tohoto písmene a odešle jej ČEPS.
 - d) Termín splatnosti inkasních příkazů operátora trhu za opravný daňový doklad dle písm. c) tohoto odstavce vystavený operátorem trhu jménem ČEPS, ze

kterého vyplývá povinnost ČEPS zaplatit, je 2. pracovní den ode dne vystavení opravného daňového dokladu. Termín splatnosti platebních příkazů operátora trhu za opravný daňový doklad dle písm. c) tohoto odstavce vystaveného operátorem trhu, ze kterého vyplývá závazek operátora trhu, je 4. pracovní den ode dne vystavení opravného daňového dokladu.

2. Fakturace a provádění plateb podle článku 1 odst. 1. písm. b) této smlouvy se řídí těmito podmínkami:

- a) Denní vypořádání plateb podle článku 1 odst. 1. písm. b) této smlouvy za jednotlivé dny měsíce podléhá zúčtování a řídí se postupem vypořádání denního vyhodnocení stanoveným Obchodními podmínkami operátora trhu.
- b) ČEPS jednou měsíčně vyúčtuje platby podle článku 1 odst. 1. písm. b) této smlouvy. Podklady pro vystavení daňového dokladu operátor trhu odesílá ČEPS ve formě e-mailu osobám oprávněným pro komunikaci do 9. pracovního dne po skončení měsíce, za který se daňový doklad vystavuje. Operátor trhu vystaví jménem ČEPS daňový doklad na základě předaných podkladů do 15. kalendářního dne po skončení měsíce, za který se daňový doklad vystavuje, a odešle jej ČEPS.
- c) Operátor trhu jednou měsíčně vyúčtuje platby podle článku 1 odst. 1. písm. b) této smlouvy. Podklady pro vystavení daňového dokladu operátor trhu odesílá ČEPS ve formě e-mailu osobám oprávněným pro komunikaci do 9. pracovního dne po skončení měsíce, za který se daňový doklad vystavuje. Operátor trhu vystaví daňový doklad na základě předaných podkladů do 15. kalendářního dne po skončení měsíce, za který se daňový doklad vystavuje, a odešle jej ČEPS.
- d) V případě zjištěného rozdílu mezi závěrečným měsíčním vyhodnocením a měsíčním vyhodnocením provedených operátorem trhu operátor trhu odesílá ČEPS podklady pro vystavení opravného daňového dokladu ve formě e-mailu osobám oprávněným pro komunikaci do 4. pracovního dne 4. měsíce po skončení měsíce, jehož se vyhodnocení týká. Operátor trhu vystaví jménem ČEPS opravný daňový doklad na základě předaných podkladů do 15. kalendářního dne od předání podkladů ve smyslu tohoto písmene a odešle jej ČEPS. Operátor trhu vystaví opravný daňový doklad na základě předaných podkladů do 15. kalendářního dne od předání podkladů ve smyslu tohoto písmene a odešle jej ČEPS.
- e) Termín splatnosti platebních příkazů operátora trhu za daňový doklad dle písm. b) až c) tohoto odstavce vystaveného operátorem trhu, ze kterého vyplývá závazek operátora trhu, je 4. pracovní den ode dne vystavení daňového dokladu.

- f) Termín splatnosti inkasních příkazů operátora trhu za daňový doklad dle písm. b) až d) tohoto odstavce vystaveného operátorem trhu, ze kterého vyplývá závazek ČEPS, je den vystavení daňového dokladu.

3. Pro veškerá finanční plnění podle této smlouvy platí následující společné podmínky:

- a) Platby jsou prováděny v českých korunách bezhotovostním převodem.
- b) ČEPS je povinna zřídit ke svému účtu právo k inkasu ve prospěch operátora trhu.
- c) Daňové doklady jsou smluvními stranami vystavovány v souladu se zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění (dále jen „ZDPH“) a musí mít náležitosti běžného daňového dokladu dle ZDPH a § 435 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (dále jen „OZ“). Pokud daňový doklad neobsahuje náležitosti uvedené v ZDPH, OZ a v zákoně o stabilizaci veřejných rozpočtů č. 261/2007 Sb., část čtyřicátá pátá, daň z elektřiny (dále jen „ZSVŘ“), je smluvní strana, která je jeho příjemcem, oprávněna okamžitě požadovat zaslání opraveného daňového dokladu.
- d) Ke všem cenám se v daňovém dokladu se v případech stanovených ZSVŘ připočítává daň z elektřiny v zákonné sazbě.
- e) Ke všem cenám se v daňovém dokladu v případech stanovených dle ZDPH připočítává daň z přidané hodnoty. Výpočet daně z přidané hodnoty se provádí ve výši stanovené ZDPH.
- f) Smluvní strany se dohodly, že předání daňových dokladů probíhá elektronickou formou. ČEPS přijímá daňové doklady na e-mailové adrese: faktury@ceps.cz. Operátor trhu odesílá daňové doklady z e-mailové adresy: fakturace@ote-cr.cz.
- g) Smluvní strana není v prodlení se zaplacením daňového dokladu, pokud je v poslední den jeho splatnosti připsána předmětná částka na účet druhé smluvní strany.
- h) V případě, že povinná smluvní strana předpokládá, že jakoukoli splatnou platbu neuhradí v řádném termínu nebo sjednané výši, musí tuto skutečnost neprodleně oznámit druhé smluvní straně prostřednictvím zmocněnce pro komunikaci uvedeného v příloze č. 1 této smlouvy, a to doručením zprávy na jeho adresu elektronické pošty. V takovém případě není dotčeno právo poškozené smluvní strany na smluvní úrok dle článku 6 této smlouvy.
- i) Stane-li se smluvní strana nespolehlivým plátcem na základě rozhodnutí příslušného finančního úřadu dle § 106a ZDPH, je povinna neprodleně, nejpozději však do následujícího pracovního dne ode dne nabytí právní moci tohoto rozhodnutí, o tomto druhou smluvní stranu informovat. Současně s písemným oznámením dle tohoto bodu zašle druhé smluvní straně oznámení

také elektronicky, v případě operátora trhu na e-mailovou adresu: [redacted] a v případě ČEPS na e-mailovou adresu: [redacted] Smluvní strana je zároveň povinna stejným způsobem informovat druhou smluvní stranu o tom, že bylo proti ní příslušným finančním úřadem zahájeno řízení podle § 106a ZDPH.

- j) Je-li smluvní strana ke dni poskytnutí zdanitelného plnění vedena jako nespolehlivý plátcce nebo stane-li se smluvní strana nespolehlivým plátcem před zaplacením daňového dokladu vystaveného druhou smluvní stranou dle tohoto článku nebo v případě jakýchkoli pochybností, je-li smluvní strana nespolehlivým plátcem dle ZDPH, a dále v případech uvedených v § 109 ZDPH, je příjemce zdanitelného plnění oprávněn část finančního plnění podle daňového dokladu odpovídající dani z přidané hodnoty uhradit přímo na účet příslušného správce daně v souladu s ustanovením § 109a ZDPH. O tuto část bude sníženo celkové finanční plnění podle daňového dokladu.

Článek 6 Smluvní úrok z prodlení

1. Za každý započatý den prodlení platby podle této smlouvy má povinná smluvní strana povinnost zaplatit úrok z prodlení stanovený v souladu s obecně platnými předpisy, kterým se určuje výše úroků z prodlení.
2. Úrok z prodlení dle tohoto článku je splatný do 14 (čtrnácti) kalendářních dnů ode dne odeslání jeho vyúčtování a odeslání daňového dokladu – faktury povinné smluvní straně.

Článek 7 Náhrada nemajetkové újmy a škody

1. Smluvní strany věnují zvýšenou pozornost předcházení škodám a jsou povinny počínat si při plnění této smlouvy tak, aby druhé smluvní straně nepůsobily škodu. Smluvní strana, která porušuje svou povinnost z této smlouvy, nebo která s přihlédnutím ke všem okolnostem mohla vědět, že poruší svou povinnost z této smlouvy, je povinna oznámit druhé smluvní straně povahu překážky, která jí brání nebo bude bránit v plnění povinností, a o jejích důsledcích. Zpráva podle předchozí věty musí být podána bez zbytečného odkladu poté, kdy se povinná smluvní strana o překážce dověděla nebo při náležitě péči mohla dovědět.
2. Smluvní strany se dohodly, že právo na náhradu nemajetkové újmy vzniklé kterékoliv z ní z porušení povinnosti některou ze smluvních stran s výjimkou újmy způsobené úmyslně nebo hrubou nedbalostí je vyloučeno.
3. Smluvní strany se dohodly, že jakákoliv škoda způsobená jednou smluvní stranou druhé smluvní straně se platí v penězích.

4. Povinnost k náhradě škody za porušení povinností uvedených v této smlouvě nevzniká, pokud bylo takové porušení způsobeno okolnostmi vyšší moci. Za okolnost vyšší moci je smluvními stranami považována taková mimořádná a neodvratitelná událost nebo okolnost, která nastala po uzavření této smlouvy nezávisle na vůli povinné smluvní strany a brání jí v plnění její smluvní povinnosti, jestliže nelze rozumně předpokládat, že by tuto překážku nebo její následky tato smluvní strana odvrátila nebo překonala, a dále, že by v době vzniku závazku tuto překážku předvíдалa. Mezi okolnosti vyšší moci podle předchozí věty za podmínek stanovených předchozí větou náleží například živelní události, občanské nepokoje či války nebo jiné události zakládající existenci stavů nouze podle energetického zákona. Překážka vzniklá ze škůdcových osobních poměrů nebo vzniklá v době, kdy byl škůdce s plněním smluvené povinnosti v prodlení, však smluvní strany nepovažují za okolnost vyšší moci.
5. Obě smluvní strany se zavazují neprodleně prostřednictvím e-mailu s následným písemným potvrzením doporučeným dopisem informovat druhou smluvní stranu o tom, že nastala některá z okolností vyšší moci, kdy druhé smluvní straně nevzniká nárok na zaplacení náhrady škody (dále jen „nepředvídatelné stavy“), o rozsahu dotčení smluvních povinností, které dotčená smluvní strana nebude moci v důsledku působení nepředvídatelných stavů plnit, a dále o předpokládané délce trvání nepředvídatelného stavu. Není-li existence nepředvídatelného stavu zjistitelná z veřejně dostupných zdrojů, na požádání doloží smluvní strana, odvolávající se na nepředvídatelné stavy, druhé smluvní straně existenci nepředvídatelných stavů. Pokud se smluvní strany nedohodnou jinak, pokračují po vzniku nepředvídatelných stavů v plnění svých závazků podle této smlouvy v rozsahu, který není existencí nepředvídatelných stavů znemožněn, dokud je to rozumné a v dané době a za daných podmínek technicky možné. Smluvní strana, u které nastal nepředvídatelný stav, je povinna bez zbytečného odkladu začít činit taková opatření, aby tuto překážku odstranila.
6. V případě nepředvídatelných stavů a jejich řešení jsou smluvní strany povinny se vzájemně bezodkladně informovat prostřednictvím zmocněnců pro komunikaci uvedených v příloze č. 1 této smlouvy.

Článek 8 Řešení sporů

1. Smluvní strany vynaloží veškeré úsilí, aby případné spory vyplývající z této smlouvy byly urovnány smírnou cestou. K jednání o smírném řešení sporu si smluvní strany stanoví lhůtu 2 (dvou) měsíců, následně jsou obě strany oprávněny spor předložit k řešení příslušnému orgánu veřejné moci.

Článek 9 Komunikace

1. Osoby pověřené či zmocněné pro komunikaci za smluvní strany v souvislosti s realizací této smlouvy (dále jen „zmocněnci pro komunikaci“) jsou uvedeny v příloze č. 1 k této smlouvě. Zmocněnci pro komunikaci jsou oprávněni v rámci této smlouvy vést společná jednání týkající se předmětu, termínů a ostatních podmínek souvisejících s plněním této smlouvy; nejsou však oprávněni měnit, rušit ani uzavírat tuto smlouvu či smlouvy jiné. Pokud ze závěrů takových jednání vyplynou náměty na změnu smlouvy, pak se jedná pouze o návrh na změnu této smlouvy.
2. V případě, že má dojít ke změně zmocněnců pro komunikaci či kontaktních údajů uvedených v příloze č. 1 k této smlouvě, smluvní strany nepostupují podle článku 12 odst. 1. této smlouvy. Změnu přílohy č. 1 k této smlouvě smluvní strany provádějí pouze zasláním příslušného oznámení o změně přílohy č. 1 smluvní strany, jejíž zmocněnci pro komunikaci jsou obměňováni, druhé smluvní straně, a to prostřednictvím elektronické pošty.
3. Písemnou formou předání dokumentů či údajů podle této smlouvy se rozumí doporučený dopis nebo osobní předání dopisu s potvrzeným převzetím od druhé smluvní strany. V případě zaslání doporučeného dopisu se má za to, že byl v souladu s § 573 OZ doručen druhé smluvní straně třetí pracovní den po dni odeslání. V případě osobního předání dopisu s potvrzeným převzetím se termínem doručení rozumí den osobního převzetí zmocněncem pro jednání druhé smluvní strany. Termínem doručení v případě e-mailu se rozumí den obdržení e-mailu, byla-li splněna podmínka o jejich následném potvrzení doručení druhou smluvní stranou e-mailem. Nepotvrdí-li smluvní strana doručení e-mailu odesílající smluvní straně do prvního dne po dni jeho odeslání, má se za to, že je e-mail doručen první den po odeslání e-mailu odesílající stranou. Tam, kde to tato smlouva výslovně stanoví, probíhá komunikace mezi smluvními stranami pouze e-mailem.

Článek 10 Povinnost ochrany informací

1. Smluvní strany jsou povinny chránit skutečnosti tvořící obchodní tajemství druhé smluvní strany a rovněž obchodní tajemství třetích osob, o kterých se dozvěděly při uzavírání a realizaci této smlouvy.
2. Tato smlouva v částech, které nejsou veřejné, jakož i všechny dokumenty, údaje či informace související s jejím uzavíráním či realizací jsou smluvními stranami považovány za důvěrné údaje, informace či dokumenty povahy obchodního tajemství či jiných obchodně citlivých či zákonem chráněných informací a nesmí být proto jako celek ani v částech poskytnuty třetím osobám bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany vyjma případů, kdy jim zveřejnění nebo poskytnutí třetí osobě určuje příslušný právní předpis. Za třetí osoby ve smyslu předchozí věty se nepovažují zaměstnanci smluvních stran, kteří jsou podle svého pracovního zařazení

a pracovní náplně u smluvní strany určení k zajišťování pracovní agendy související s touto smlouvou, dále osoby, které se podílejí na podnikání příslušné smluvní strany, zejména účetní, daňoví, právní a jiní poradci, a které jsou zavázány povinností mlčenlivosti alespoň v rozsahu stanoveném touto smlouvou pro smluvní strany.

3. Přístup k informacím vyplývajícím z této smlouvy má i dodavatel centrálního informačního systému operátora trhu, přičemž i tento dodavatel považuje tyto informace za důvěrné.

Článek 11 Ukončení smlouvy

1. Tato smlouva zaniká zejména dohodou smluvních stran nebo způsobem vymezeným v odst. 2., 3. a 4. tohoto článku. Smluvní strany vynaloží veškeré úsilí k tomu, aby nebylo dotčeno plnění povinností smluvních stran vyplývajících z příslušných ustanovení Pravidel trhu s elektřinou i po zániku této smlouvy.
2. Kterákoli ze smluvních stran je oprávněna tuto smlouvu písemně vypovědět i bez uvedení důvodu v 6-měsíční výpovědní době, která běží od prvního dne kalendářního měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně.
3. Smluvní strany mají právo odstoupit od této smlouvy v případě, kdy druhá smluvní strana není v důsledku okolností vyšší moci ve smyslu článku 7 odst. 5. této smlouvy schopna plnit své povinnosti vyplývající z této smlouvy po dobu 90 (devadesáti) kalendářních dnů.
4. Každá ze smluvních stran má právo písemně odstoupit od této smlouvy také v případě, že je druhá smluvní strana v prodlení s platbou za plnění dle této smlouvy a neuhradí tuto platbu do 21 (dvaceti jedna) dnů od doručení upomínky smluvní stranou, ve které upozorní druhou smluvní stranu na svůj úmysl odstoupit od této smlouvy v případě, že v této lhůtě dlužnou částku nezaplatí. Toto ustanovení se nepoužije, pokud smluvní strany jednájí v daném případě dle článku 8 této smlouvy.
5. Odstoupení od této smlouvy podle odst. 3. a 4. tohoto článku nabývá účinnosti dnem doručení takového odstoupení od smlouvy druhé smluvní straně. Smluvní strany považují pro účely odstoupení od smlouvy tuto smlouvu za smlouvu, která je zavazuje k opakované činnosti.

Článek 12 Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva může být měněna a doplňována pouze vzestupně číslovanými písemnými dodatky podepsanými k tomu oprávněnými zástupci smluvních stran v rámci jedné a téže listiny. Písemnou formu musí mít i prominutí jakéhokoliv dluhu z této smlouvy plynoucího některou ze smluvních stran.
2. Tato smlouva v plném rozsahu nahrazuje ke dni své účinnosti smlouvu o vypořádání rozdílů plynoucích ze zúčtování nákladů na odchylky a nákladů na regulační energii

(smlouvu o zúčtování regulační energie), uzavřenou mezi smluvními stranami dne 15.12.2015.

3. Obsah práv a povinností smluvních stran plynoucích jim z této smlouvy se vykládá v první řadě vždy podle jazykového vyjádření jednotlivých ustanovení této smlouvy. Teprve v případě nejasností ohledně významu jazykového vyjádření jednotlivých ustanovení se použijí ostatní pravidla pro určení obsahu práv a povinností vyplývajících smluvním stranám z této smlouvy.
4. Smluvní strana nesmí bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany převést práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy nebo tuto smlouvu jako celek či v částech na jiný subjekt.
5. Nedílnou součástí této smlouvy jsou následující přílohy:
Příloha č. 1 - Zmocněnci pro komunikaci
6. Tato smlouva nabývá platnosti podpisem smluvních stran a je uzavírána na dobu neurčitou. Účinnosti tato smlouva nabývá dnem 1. srpna 2020 (0:00 hodin).
7. Smluvní strany jsou si vědomy toho, že OTE, a.s., je bez ohledu na rozhodné právo smlouvy povinný subjekt ve smyslu § 2 odst. 1 zákona č 340/2015 Sb. o registru smluv (dále jen „Zákon o registru“) a tato smlouva a relevantní informace o ní tak budou v souladu s § 5 cit. zákona uveřejněny OTE v registru smluv.
8. Smluvní strany se pro účely této smlouvy dohodly na vyloučení ustanovení § 1799 a § 1800 OZ upravujících smlouvy uzavírané adhezním způsobem.
9. Smluvní strany jsou v rozsahu podle této smlouvy mimo vlastní text této smlouvy jako její nedílnou součástí zavázány rovněž Obchodními podmínkami operátora trhu. Obchodní podmínky operátora trhu jsou schvalovány či stanovovány ERÚ, a proto neobsahují žádná ustanovení, která byla navržena jen jednou smluvní stranou. Smluvní strany prohlašují, že jsou jim a Obchodní podmínky operátora trhu známy, neboť jsou smluvními stranami zveřejňovány v souladu s energetickým zákonem.
10. V případě, že některé oddělitelné ustanovení této smlouvy je neplatným, zdánlivým nebo nevymahatelným, nebude mít jeho neplatnost, zdánlivost nebo nevymahatelnost vliv na platnost, účinnost či vymahatelnost ostatních ustanovení této smlouvy. V takovém případě jsou smluvní strany povinny toto oddělitelné neplatné, zdánlivé nebo nevymahatelné ustanovení nahradit platným a vymahatelným ustanovením, které se svým účelem nejvíce blíží nahrazovanému neplatnému, zdánlivému nebo nevymahatelnému ustanovení. Ostatní ustanovení této smlouvy pak zůstávají beze změny.
11. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, s platností originálu, z nichž každá smluvní strana obdrží po jednom vyhotovení.
12. Záležitosti neupravené touto smlouvou se řídí příslušnými ustanoveními OZ, přičemž tato smlouva upravuje vztahy mezi sobě rovnými podnikateli a týká se jejich podnikatelské činnosti. Obě smluvní strany prohlašují, že s ohledem k jejich podnikání

v odvětví elektroenergetiky na základě udělených výhradních licencí je zajištěna jejich rovnocenná odbornost a informovanost.

13. Smluvní strany podpisem této smlouvy prohlašují a stvrzují, že ke dni uzavření této smlouvy není proti nim zahájeno insolvenční řízení, nejsou v konkurzu ani nebylo jinak soudně rozhodnuto o jejich úpadku.

14. Smluvní strany tímto zároveň prohlašují, že tuto smlouvu uzavírají svobodně a vážně a po důkladném seznámení se s jejím textem, s nímž souhlasí, což potvrzují níže svými podpisy.

V Praze, dne 31.7.2020

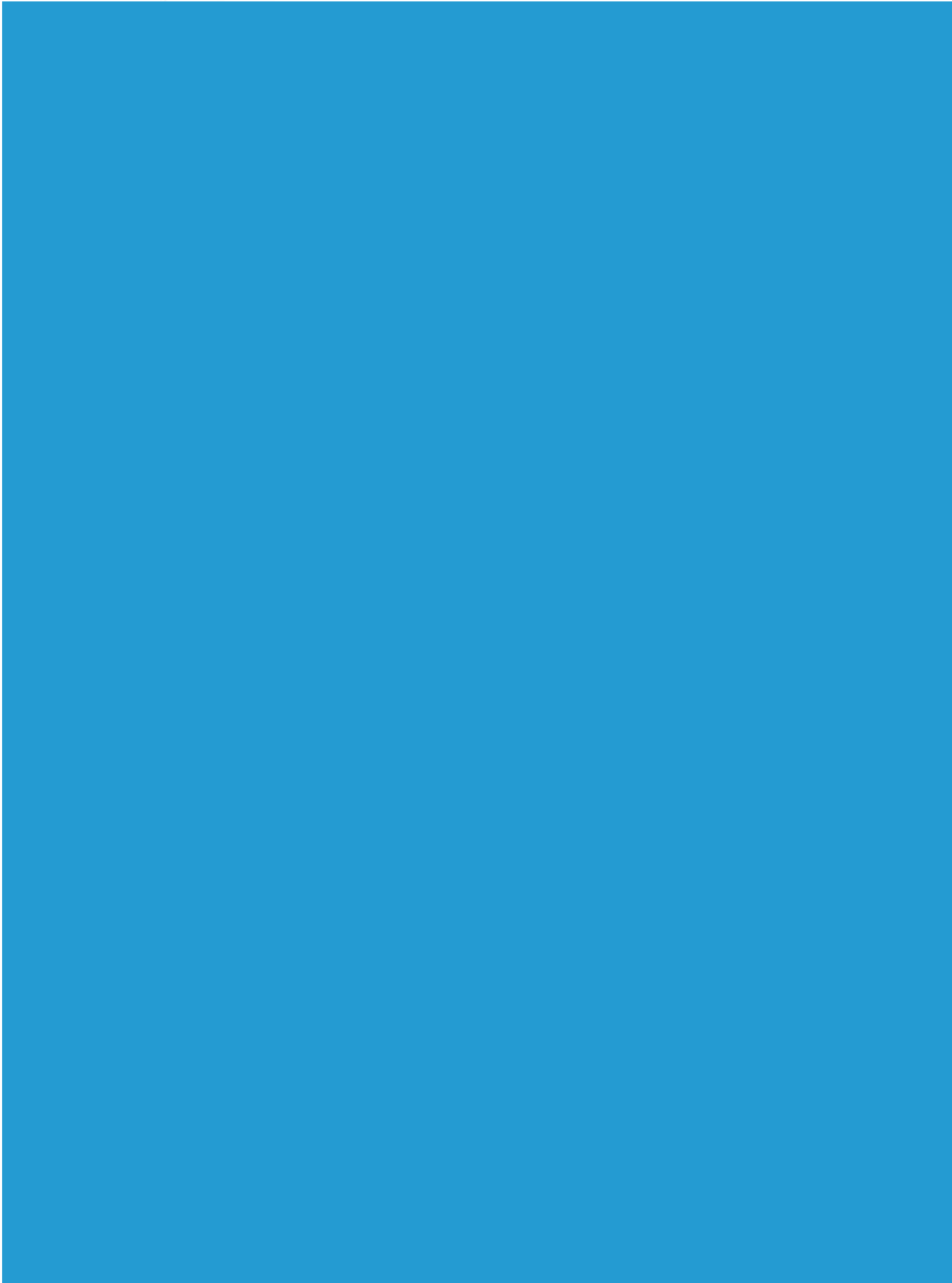
V Praze, dne 31.7.2020

OTE, a.s.

ČEPS, a.s.



Příloha č. 1 smlouvy o vypořádání rozdílů plynoucích ze zúčtování nákladů na odchylky a nákladů na regulační energii (smlouva o zúčtování regulační energie)

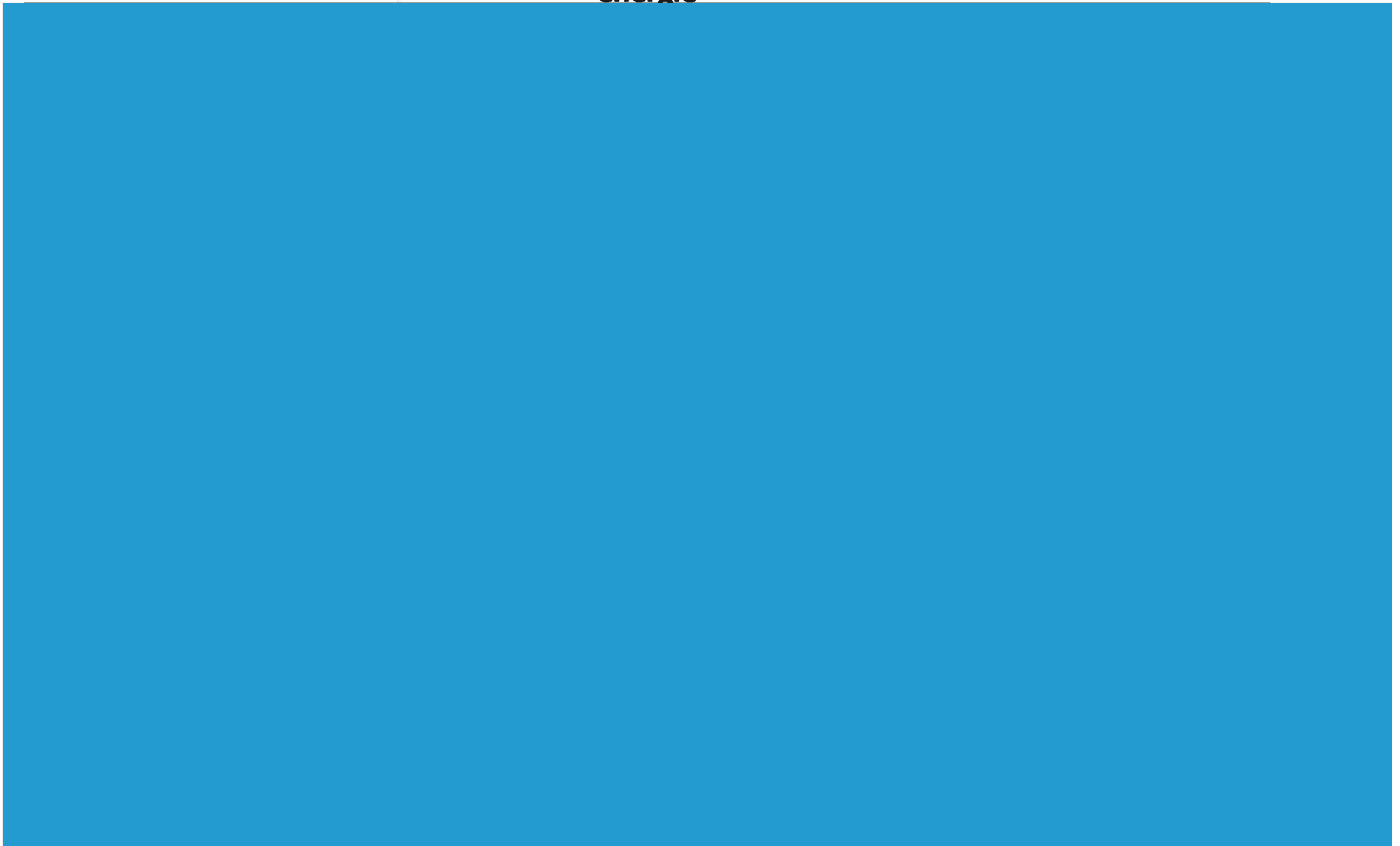




Evidenční číslo smlouvy (OTE): D102/2020

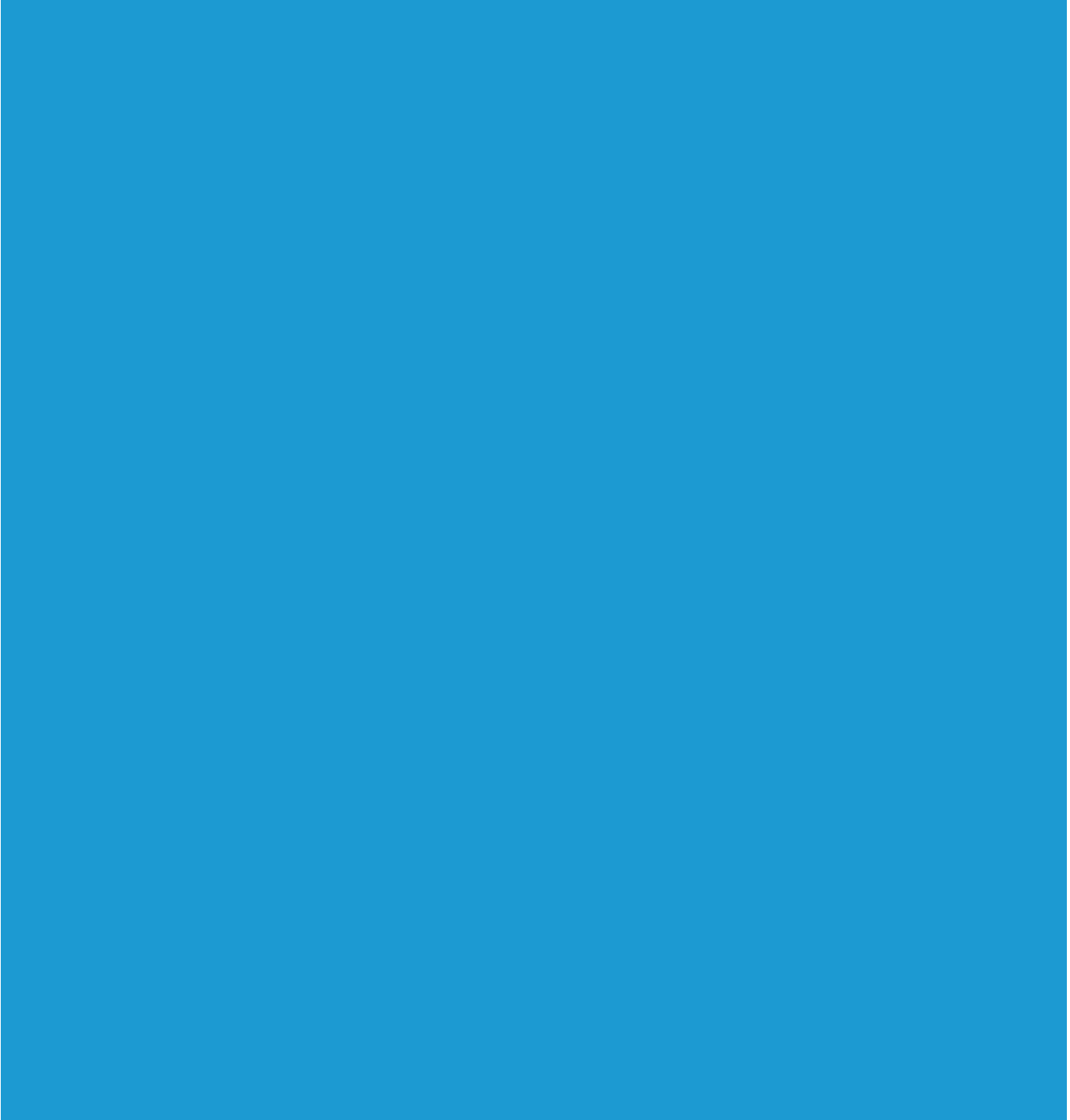


Příloha č. 2 Technické parametry zasílání dat o regulační energii obstarané pro řešení stavů nerovnováhy prostřednictvím aktivace v rámci evropských platforem¹ pro výměnu regulační energie



¹ TERRE, PICASSO, MARI

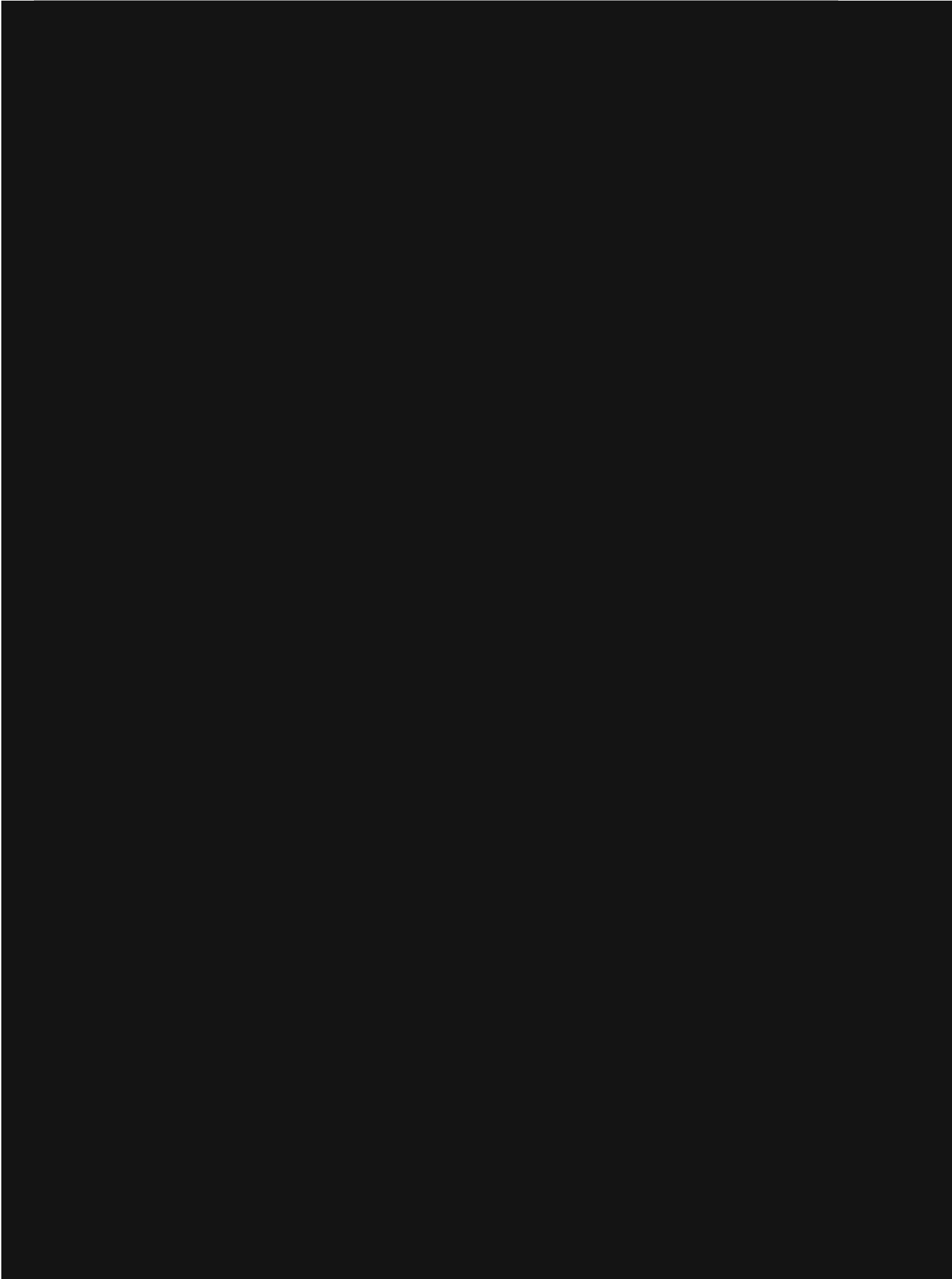
² Dle XSD šablony MASTERDATA.xsd

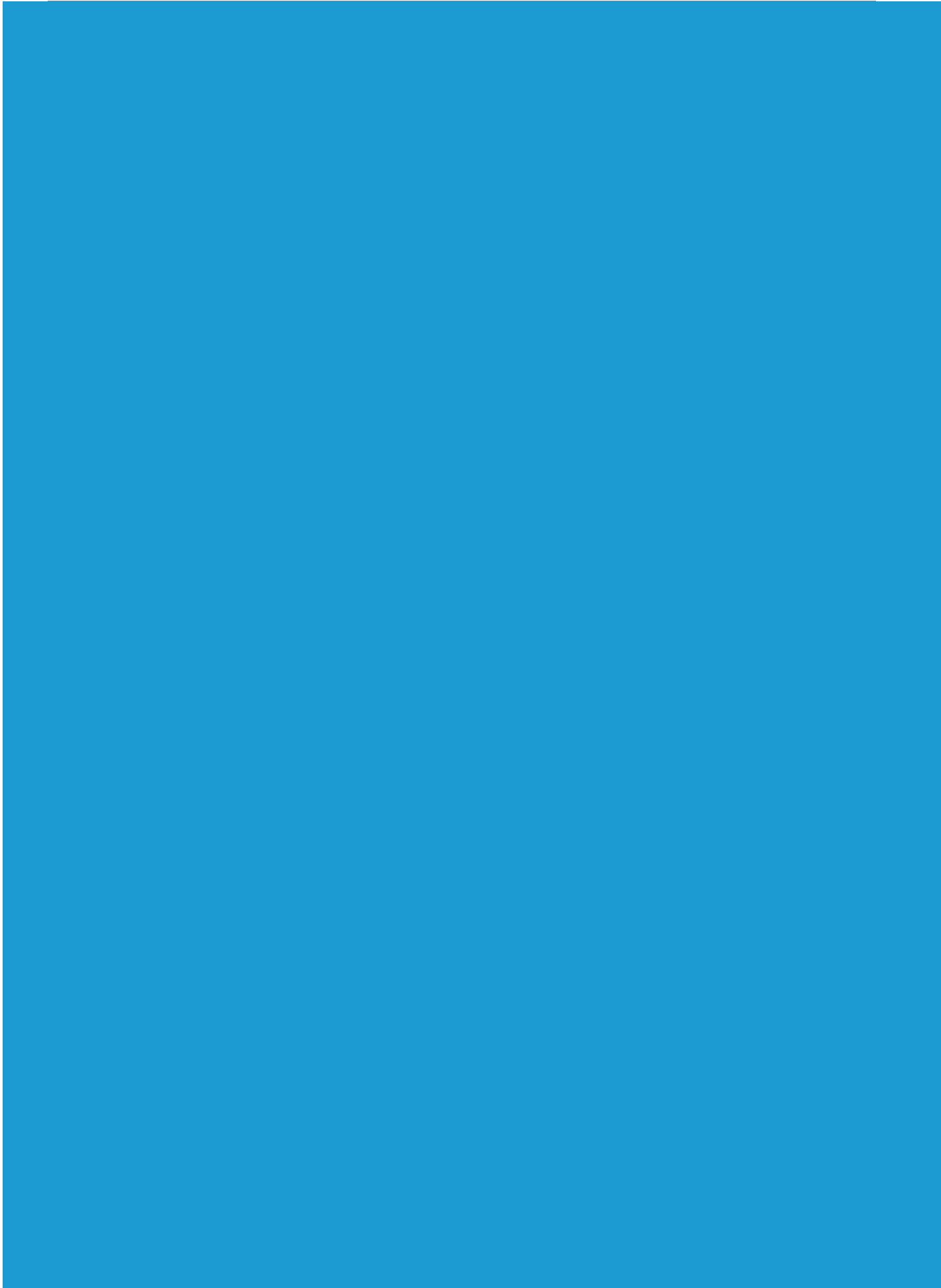






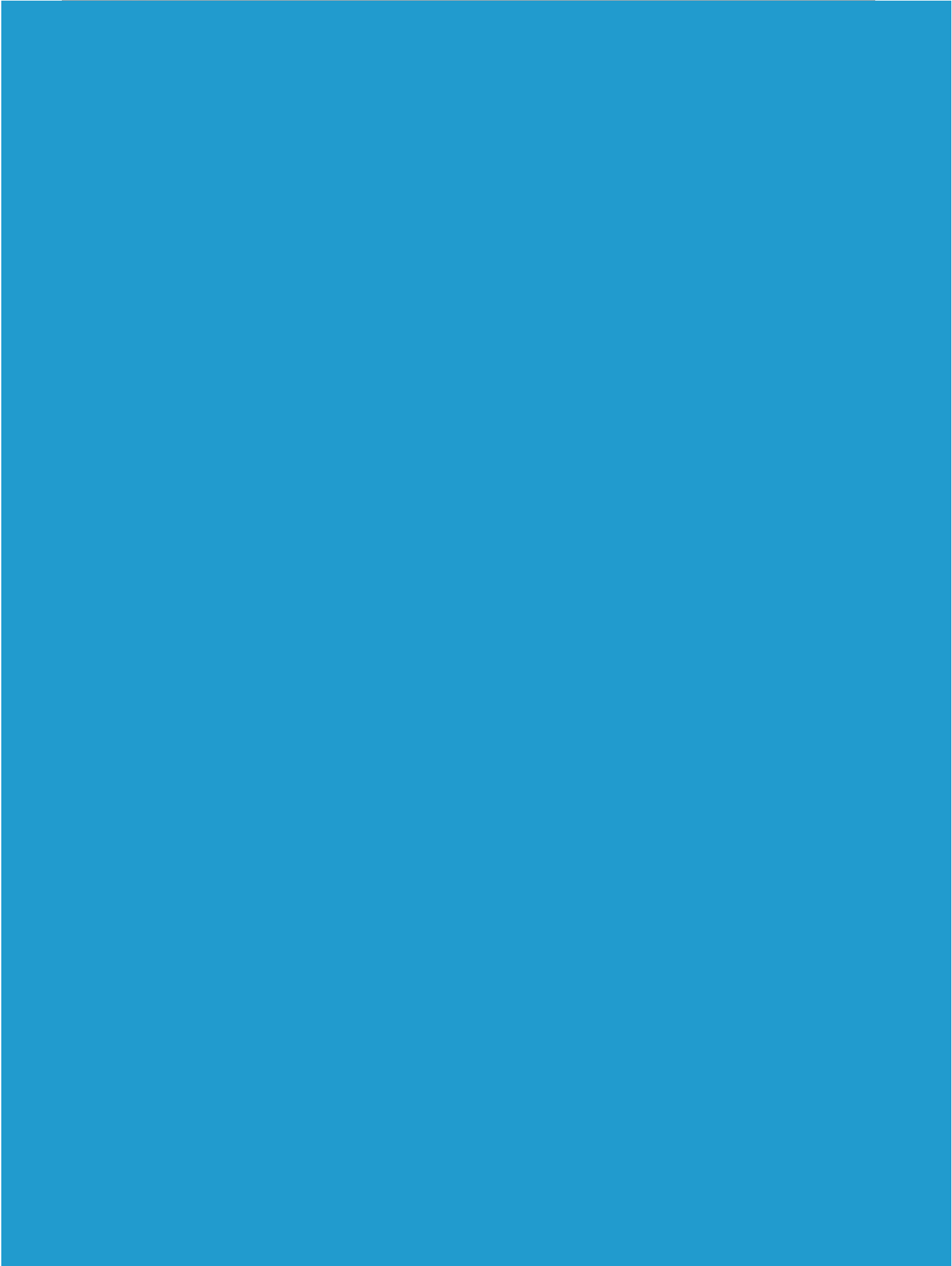
Evidenční číslo smlouvy (OTE): D102/2020







Evidenční číslo smlouvy (OTE): D102/2020







Evidenční číslo smlouvy (OTE): D102/2020

